

الملحق الأول

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية

ولاية : : ولاية :
Daïra : : دائرة :
Commune : : بلدية :

استمارة طلب رخصة استغلال مؤسسة ترفيهية

الاسم : : الاسم : : اللقب : : Nom :

تاريخ ومكان الازدياد : : Date et lieu de naissance :

تسمية المؤسسة (في حالة الشخص المعنوي) : : رقم السجل التجاري : :

Dénomination de la personne morale : : N° de registre du commerce..... :

اسم الأب : : اسم ولقب الأم : : Prénom du père : : Nom et prénom de la mère :

الجنسية : : Nationalité :

العنوان الشخصي : : Adresse personnelle :

عنوان البريد الإلكتروني : : Adresse électronique :

رقم التعريف الوطني : : Numéro d'identité national :

رقم الهاتف : : Numéro de téléphone :

عنوان المؤسسة : : Adresse de l'établissement :

طبيعة النشاط : : La nature de l'activité : divertissement ☐ spectacle ☐ ترفيه ☐ تسليية ☐

نوع مؤسسة التسلية (1) : : Type d'établissement de divertissement (1) :

نوع مؤسسة الترفيه (2) : : Type d'établissement de spectacle (2) :

أُصرح بشرفي أن المعلومات المبينة أعلاه صحيحة، وأتعهد بتقديم أي وثيقة لإثباتها حال طلبها، واحترام كل بنود دفتر الشروط المتعلقة باستغلال مؤسسات التسلية والترفيه، المحدد بالقرار المؤرخ في 29 أكتوبر سنة 2005 (الجريدة الرسمية العدد 79).

Je déclare sur l'honneur la véracité des informations susvisées, je m'engage à fournir tout document justificatif demandé, et respecter toutes les clauses du cahier des charges relatif à l'exploitation des établissements de divertissements et de spectacles, fixé par l'arrêté du 29 octobre 2005 (Journal officiel n° 79).

ملاحظة : يمكن تحميل نموذج استمارة الطلب ودفتر الشروط عبر الموقع الإلكتروني لوزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية.

N.B. Le spécimen du formulaire de la demande et le cahier des charges peuvent être téléchargés depuis le site web du ministère de l'intérieur, des collectivités locales et de l'aménagement du territoire.

حزّر بـ في : Fait à le

الإمضاء / Signature

(1) و (2) يجب تحديد نوع مؤسسة التسلية أو الترفيه وفقا للتصنيف الوارد ضمن أحكام المادتين 2 و 4 من المرسوم التنفيذي رقم 207-05 المؤرخ في 4 يونيو 2005 (الجريدة الرسمية العدد 39).